



BASIC TREE CLIMBING & CHAINSAW SAFETY SEMINARS



SEMINARIOS SOBRE SEGURIDAD EN EL ESCALAMIENTO BÁSICO DE ÁRBOLES Y MANEJO DE MOTOSIERRAS

August 25 & 26, 2006
 Sign up for one or both days
 8 a.m. to 4:30 pm
 Green Spring Gardens, Alexandria, VA
 Limited to 50 people
 7 ISA CEU's per day
 Hands-on Participation
Presented in Spanish

25 y 26 de agosto de 2006
 Inscribese en uno o ambos días
 8 a.m. a 4:30 pm
 Green Spring Gardens, Alexandria, VA
 Cupo limitado: 50 personas
 7 CEU de la Sociedad Internacional
 de Arboricultura (ISA) por día
 Clases Prácticas
Presentado en español

PROGRAM OVERVIEW / CONTENIDOS DEL PROGRAMA

DAY 1 TREE CLIMBER SAFETY – Includes OSHA Regulations and Guidelines, Personal Protective Equipment (PPE), Ropes, Knots and Saddles, Tree Climbing Safety, Climbing Techniques, Aerial Rescue Procedures with Hands- on participation. **Dr. John Ball** will be one of the instructors.

DÍA 1 SEGURIDAD EN EL ESCALAMIENTO DE ÁRBOLES – Incluye las Normas y Disposiciones de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), equipo de protección personal (PPE), sogas, nudos y arneses, seguridad en el escalamiento, técnicas de escalamiento, procedimiento para el rescate aéreo con práctica incluida. El **Dr. John Ball** será uno de los instructores.

DAY 2 CHAINSAW SAFETY – Includes OSHA Regulations and Guidelines, Personal Protective Equipment (PPE), Tools needed for felling trees, Saws, Tree Felling demonstration and planning, limbing, bucking and other methods, **hands on participation**

DÍA 2 SEGURIDAD EN EL MANEJO DE MOTOSIERRAS – Incluye las Normas y Disposiciones de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), equipo de protección personal (PPE), herramientas necesarias para la tala de árboles, sierras, demostración y planificación de la tala de árboles, poda, trozado y otros métodos, **práctica incluida**

Trainers are from Forest Industry Safety and Training Alliance, Inc. (FISTA), Rhinelander, Wisconsin and funded under a grant from the Occupational Safety and Health Administration, U.S. Department of Labor. FISTA is a nationally recognized, non-profit safety training and education organization for the forest industry. Los instructores pertenecen a la Forest Industry Safety and Training Alliance, Inc. (FISTA), Rhinelander, Wisconsin y son financiados con un subsidio otorgado por la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional, Departamento de Trabajo de los EE.UU. FISTA es una organización sin fines de lucro de la industria forestal reconocida nacionalmente, abocada a la capacitación.

Please bring your PPE to both days and climbing gear to the first day.

Favor de asistir con su equipo de protección personal (PPE) ambos días y con su indumentaria de escalamiento el primer día.

FEES: (includes coffee in morning and lunch)
Per Day - \$30 MAC-ISA members
 \$40 non members per day
 *Walk in registration add \$10 per day
 No refunds after Aug. 18, 2006

COSTOS: (incluye café por la mañana y almuerzo)
Por día - \$30 para miembros de MAC-ISA
 \$40 para no miembros, por día.
 *Inscripción en el lugar: \$10 adicionales por cada día
 No habrá reintegros después del 18 de agosto de 2006.

A block of rooms have been reserved at the Washington Suites Alexandria, call 703-370-9600 and mention MAC-ISA to get the reduced rate of \$99 plus tax.

Se han reservado habitaciones en Washington Suites Alexandria, comuníquese al 703-370-9600 y mencione a MAC-ISA para obtener un precio especial de \$99 más impuestos.

Special thanks to Fairfax County Park Authority, Green Spring Gardens for hosting.

Agradecemos especialmente el patrocinio de la Autoridad de Parques del Condado de Fairfax, Green Spring Gardens.

For more information call MAC-ISA - **703-753-0499** or e-mail macisa@erols.com

Para más información comuníquese con MAC-ISA - 703-753-0499 o envíe un correo electrónico a macisa@erols.com

These seminars will be offered in English, August 22 & 23 in Morgantown, WV call 304-293-7550x2302 for more information.

Estos seminarios se brindarán en inglés, los días 22 y 23 de agosto en Morgantown, WV comuníquese al 304-293-7550x2302 para obtener más información.

TO REGISTER – fill out and mail registration form on reverse side. Walk in registration will be accepted if space is available

PARA INSCRIBIRSE – complete y envíe por correo el formulario de inscripción que se encuentra al dorso. Las inscripciones en el lugar serán admitidas sólo si hubiera cupo.

BASIC TREE CLIMBING & CHAINSAW SAFETY SEMINARS
SEMINARIOS SOBRE SEGURIDAD EN EL ESCALAMIENTO BÁSICO DE
ÁRBOLES Y MANEJO DE MOTOSIERRAS

Registration Form
Aug. 25 & 26, 2006
(Please print in English)

Formulario de Inscripción
25 y 26 de agosto de 2006
(Sírvese completar en inglés)

Name / Nombre _____ ISA # / ISA # _____

Company / Compañía _____

Mailing Address / Domicilio postal: _____

Daytime phone _____ Email _____
Teléfono diurno: _____ Correo electrónico _____

Check for vegetarian option for lunch _____
Marque si desea un almuerzo vegetariano _____

Fee: \$30 per day (members) \$40 (non members)
Costo: \$30 por día (miembros) \$40 (no miembros)

Check days attending 8/25 _____ 8/26 _____
Días que asistiré 8/25 _____ 8/26 _____

Amount Enclosed: _____
Monto que adjunta: _____

_____ Check _____ Visa _____ M/C _____ Discover
_____ Cheque _____ Visa _____ M/C _____ Discover

Card # _____
Tarjeta # _____

Expiration Date ___ / ___ / ___ Vcode _____
(3-4 digit number found on back of card by signature panel)
Fecha de vencimiento: ___ / ___ / ___ Código de verificación _____
(número de 3-4 dígitos al dorso de su tarjeta, cerca del panel de la firma)

Card holder name and address if different from above:
Nombre y domicilio del titular de la tarjeta, si difiere del mencionado arriba:

Kindly mail registration form with your payment to:
Sírvese enviar por correo el formulario de inscripción con el pago a:

MAC-ISA * PO BOX 1200 * Haymarket, VA 20168
Or fax / O por fax al 703-753-0869
Questions call / ¿Consultas? Comuníquese al 703-753-0499

